

USB 9330  
**Smoke Machine**



**Many thanks for purchasing this US Blaster product. Always read the safety instructions below before letting a professional install this equipment.**

## **GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

- Always read the user guide before using the equipment.
- Keep the user guide in a place where everyone can read it.
- Use the equipment indoors and not in a humid rooms.
- Never remove or insert a plug from or into a wall socket with wet hands.
- If the plug and/or cable and/or cable input of the equipment is damaged it must be repaired by a professional.
- Always take the plug out of the wall socket in the event of a thunderstorm, and also when the equipment is not being used for a while.
- Never remove the plug from the power socket by pulling on its cable.
- Install the equipment in such a way that sufficient cooling is possible.
- Never use the appliance in the vicinity of heat sources and/or in direct sunlight.
- Make sure that no small objects or liquids can get in to the appliance.
- Only clean the appliance with a slightly moist dust-free cloth. Do not use cleaning products or solutions!
- The appliance contains no components, other than those mentioned in the user guide that can be repaired or replaced by the user.
- If the appliance is defective, it must be repaired by a US Blaster qualified repairs company.
- Keep the equipment out of the reach of children.

*Do not carry out any repairs on the equipment yourself; doing so will invalidate the guarantee. The equipment may also not be modified; doing so will also invalidate the guarantee. The guarantee is also invalidated if accidents and damage of any form are caused as a result of improper use and/or not heeding the warnings in general as laid out in this user guide. US Blaster Europe accepts no responsibility for any personal accidents as a consequence of not following the safety instructions and warnings. This is also the case for consequential loss in any form.*

**Keep the packaging safe so that, if the equipment is defective, you can send it back in its original packaging and so avoid any damage.**



## Warning

Place the smoke machine at least 100 cm away from flammable material such as curtains, books, etc. Make sure that the appliance is secured in such a way that the casing cannot be touched by accident. Never put a plug in or take one out of a wall socket with wet hands. If the appliance becomes damaged to such an extent that the internal components are visible, the plug may NEVER be put into the wall socket and the appliance NEVER switched on. In this event contact your supplier. Only connect the appliance to a 230V AC / 50 Hz earthed wall socket. To prevent the equipment falling down (from being hung up), a safety hanging cable must be used. This means it can fall on to a strong chain, steel cable or something similar, which must be attached separately from the bracket. The bracket supplied must be used as the main fastening so as to hang the equipment up properly. In order to prevent accidents, the applicable guidelines must be followed as well as the safety instructions / warnings being taken into account. Keep the equipment out of the reach of children.

## Safety

ALWAYS connect the smoke machine to a wall socket or extension cable with an earthed connection! PLEASE NOTE: the power cable may only be replaced with a type supplied by US Blaster Europe BV. Topping up the liquid reservoir must be done carefully. First take the plug out of the wall socket! Then turn the reservoir cap and fill using a suitable funnel. The openings on the top of the box must be left free for good ventilation. The heating element of the smoke machine produces heat which must be expelled. Do not therefore put any objects on the smoke machine.

## Installation and use

Take the smoke machine out of the packaging. Do not yet connect the power to the remote control, but connect the cable from the remote control to the connection on the rear of the smoke machine. Fill the liquid reservoir using a suitable funnel. Then put the plug into the wall socket. The heating element is now switched on automatically. The warming up takes about 10 minutes, depending on the surrounding temperature. Once the smoke machine has reached the correct temperature, the thermostat clicks and the red light switches on. Now press the red knob briefly and the smoke machine produces good thick smoke. Once the smoke generator is at the right temperature (the red light is lit), the smoke machine can produce smoke for about 3 minutes without interruption. After this period the smoke machine has cooled off so much that it switches off via the thermostat. The heating element then needs a couple of minutes to bring the smoke generator back to a sufficient temperature. If you let the smoke machine produce smoke with short intervals, the temperature will stay at the right level and it will not switch off.

## Setting up

Place the smoke machine in an easily accessible place so it can be refilled easily. It's also possible to hang the smoke machine up using the supplied bracket.

## Switching off

Always switch the smoke machine off by pulling the plug out of the wall socket. Otherwise the 700 Watt heating will continue to use power unnecessarily.

## Technical details

Power supply:	230V/50 Hz
Heating element:	800 Watt
Heating up time:	± 5 minutes
Continuous use:	3 minutes (max.)
Smoke production:	2500 cu.ft/ min.
Tank volume:	1 liter
Dimensions:	130 x 160 x 330mm
Weight:	4 Kg



## USB 9330 Rook Machine

**Hartelijk dank voor de aanschaf van dit US Blaster product. Alvorens dit apparaat door een deskundige in gebruik te laten stellen altijd eerst onderstaande veiligheidsvoorschriften lezen.**

### **ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

- Lees altijd eerst de gebruiksaanwijzing voordat u een apparaat gaat gebruiken.
- Bewaar de handleiding zodat elke gebruiker hem eerst kan doorlezen.
- Apparaat binnenshuis en niet in vochtige ruimtes gebruiken.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in de wandcontact doos.
- Indien zowel stekker en/of netsnoer als snoeringang-in-het-apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat een poos niet gebruikt wordt.
- Bij het verwijderen van een stekker uit het stopcontact nooit aan het netsnoer trekken.
- Apparaat zodanig installeren dat er voldoende koeling mogelijk is.
- Toestel niet in de buurt van warmtebronnen en/of in direct zonlicht gebruiken.
- Zorg ervoor dat er geen kleine objecten of vloeistoffen in het toestel kunnen binnendringen.
- Toestel alleen reinigen met een licht vochtige stofvrije doek, geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen gebruiken!
- Het toestel bevat buiten de in de gebruiksaanwijzing genoemde onderdelen geen onderdelen die door de gebruiker vervangen of gerepareerd kunnen worden.
- Indien het toestel defect is, moet dit hersteld worden door een door US Blaster voorgeschreven reparatiebedrijf.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden.

*Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in élk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Tevens vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in élke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en/of het niet in acht nemen van de waarschuwingen in het algemeen en gestelde in deze gebruiksaanwijzing. US Blaster Europe aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in wélke vorm dan ook.*

**Bewaar de verpakking zodat, indien het apparaat defect is, u dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.**



## Waarschuwing

Plaats de rookmachine op minimaal 100 cm van brandbaar materiaal zoals gordijnen, boeken enz. Zorg ervoor dat het apparaat dusdanig bevestigd wordt dat de behuizing niet per ongeluk aangeraakt kan worden. Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen in de wandkontaktdoos. Indien het apparaat dermate beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in de wandkontaktdoos worden geplaatst én het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met uw leverancier. Sluit het apparaat alléén aan op een 230Vac/50Hz geaarde wandkontaktdoos. Om te voorkomen dat het apparaat naar beneden valt (bij ophanging), dient een veiligheids ophangkabel te worden aangebracht. Te denken valt aan een deugdelijke ketting, staalkabel o.i.d., welke onafhankelijk van de beugel moet worden bevestigd. De bijgeleverde beugel dient als hoofdophanging en móet worden gebruikt om het apparaat deugdelijk op te hangen. Om ongevallen in bedrijven te voorkomen móet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de veiligheidsaanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd. Het apparaat buiten bereik van kinderen houden.

## Veiligheid

Sluit de rookmachine ALTIJD aan op een wandkontaktdoos of verlengkabel voorzien van randaarde! LET OP: het netsnoer mag uitsluitend vervangen worden door een door US Blaster Europe BV geleverd type. Het bijvullen van het vloeistofreservoir dient voorzichtig te geschieden. Neem eerst de netstekker uit de wandkontaktdoos! Draai daarna de dop van het reservoir en vul bij met behulp van een passende trechter. De openingen aan de bovenzijde van de kast moet vrij blijven voor een goede ventilatie. Het verwarmingselement van de rookmachine ontwikkelt warmte welke afgevoerd moet worden. Plaats daarom geen voorwerpen op de rookmachine.

## Installatie en gebruik

Haal de rookmachine uit de verpakking. Sluit de netaansluiting van de afstandsbediening nog niet aan, maar verbind de kabel van de handbediening met de aansluiting op de achterzijde van de rookmachine. Vul het vloeistofreservoir bij met behulp van een trechter. Steek daarna pas de stekker weer in de wandkontaktdoos. Het verwarmingselement wordt hierdoor nu automatisch ingesteld. Het voorverwarmen duurt ca. ± 10 minuten, afhankelijk van de omgevingstemperatuur. Is de juiste temperatuur van de rookmachine bereikt, dan klikt de thermostaat en gaat de rode signaallamp aan. Druk nu kort op de rode schakelknop en de rookmachine produceert een mooie dichte rook. Is de rookgenerator op temperatuur (de rode lamp brandt!) dan kan de rookmachine ongeveer 3 minuten onafgebroken rook produceren. Na deze periode is de rookmachine zodanig afgekoeld dat hij via de thermostaat uitschakelt. Het verwarmingselement heeft daarna een paar minuten nodig om de rookgenerator weer op temperatuur te brengen. Laat u de rookmachine met korte tussenpozen rook maken, dan blijft de temperatuur op peil en zal deze niet uitschakelen.

## Opstelling

Plaats de rookmachine op een gemakkelijk bereikbare plaats in verband met het bijvullen. Het is ook mogelijk de machine op te hangen d.m.v. de meegeleverde beugel.

## Uitschakelen

Schakel de rookmachine altijd uit door de stekker uit de wandkontaktdoos te halen. Het 700 Watt verwarmingselement blijft anders onnodig stroom verbruiken.

## Technische gegevens

Aansluitspanning:	230V/50 Hz
Verwarmingselement:	800 Watt
Opwarmtijd:	± 5 minuten
Aaneengesloten gebruik:	3 minuten (max.)
Rookopbrengst:	2500 cu.ft/ min.
Tankinhoud:	1 liter
Afmetingen:	130 x 160 x 330mm
Gewicht:	4 Kg



**Nous vous remercions d'avoir choisi US Blaster. Lisez toujours les consignes de sécurité ci-dessous avant de faire installer cet équipement par un professionnel.**

## **CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**

- Toujours lire le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'équipement.
- Conserver le manuel de l'utilisateur dans un endroit accessible à tous.
- Utiliser l'équipement à l'intérieur et pas dans des pièces humides.
- Ne jamais brancher ou débrancher une prise avec les mains mouillées.
- Si la prise et/ou le fil et/ou l'entrée du câble de l'équipement est endommagé, il doit être réparé par un professionnel.
- Toujours débrancher la prise murale en cas d'orage ainsi que lorsque l'équipement n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Ne jamais retirez la prise en tirant sur le fil.
- Installer l'équipement de façon à permettre un refroidissement suffisant.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de sources de chaleur et/ou en plein soleil.
- Toujours s'assurer qu'aucun petit objet ou liquide n'entre dans l'appareil.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon anti-poussière légèrement humide uniquement. Ne pas utiliser de produits d'entretien !
- A l'exception de ceux mentionnés dans le manuel de l'utilisateur, l'appareil ne contient pas d'autres composants qui puissent être réparés ou remplacés par l'utilisateur.
- Si l'appareil est défectueux, il doit être réparé par une société de réparation agréée US Blaster.
- Tenir l'équipement hors de portée des enfants.

*Ne réalisez aucune réparation vous-même sur l'équipement sous peine d'annuler la garantie. Ne modifiez pas non plus l'équipement sous peine aussi d'annuler la garantie. La garantie s'annule également si un accident ou des dommages quels qu'ils soient sont causés par une utilisation inappropriée et/ou le fait de pas avoir tenu compte des avertissements en général tels que stipulés dans ce manuel de l'utilisateur. US Blaster Europe décline toute responsabilité en cas d'accident corporel résultant du non respect des consignes et des avertissements de sécurité. Il en va de même pour toute perte consécutive de quelque forme que ce soit.*

**Conserver l'emballage vous permettra de renvoyer un équipement défectueux dans son emballage d'origine et d'éviter ainsi tout dommage.**



## Avertissement

Placez la machine à fumée à une distance minimale de 100 cm de toute matière inflammable comme par exemple des rideaux, des livres, etc. Assurez-vous que l'appareil soit installé de telle sorte que le boîtier ne puisse pas être effleuré par accident. N'ôtez ou ne placez jamais une fiche dans la prise de courant alors que vous avez les mains mouillées. Si l'appareil est endommagé à un point tel que les éléments intérieurs sont visibles, ne JAMAIS introduire la fiche dans la prise de courant et ne JAMAIS allumer l'appareil. Dans pareil cas, veuillez prendre contact avec votre fournisseur. Ne branchez l'appareil que sur une prise de terre 230Vac/50Hz. Afin d'éviter que l'appareil ne tombe (alors qu'il est suspendu), un câble de suspension de sécurité doit être mis en place. Ce peut-être notamment une bonne chaîne, un câble en acier ou quelque chose de ce genre, lequel doit être fixé indépendamment du collier de fixation. Le collier de fixation également fourni sert de suspension principale et doit être utilisé pour bien suspendre l'appareil. Afin d'éviter tout accident en cours d'utilisation, les directives d'application doivent être prises en compte et les consignes/avertissements de sécurité doivent être respecté(e)s. Garder l'appareil hors de portée des enfants.

## Sécurité

Branchez TOUJOURS la machine à fumée sur une prise de courant ou une allonge munie d'un ergot de terre ! ATTENTION : le fil d'alimentation ne peut être remplacé que par un autre type fourni par US Blaster Europe BV. Le remplissage du réservoir de liquide doit être effectué avec précautions. Débranchez tout d'abord la fiche de la prise de courant ! Tournez ensuite le bouchon du réservoir et remplissez ce dernier à l'aide d'un entonnoir adapté. Les ouvertures sur la face supérieure du boîtier doivent rester dégagées pour une bonne ventilation. L'élément de chauffe de la machine à fumée produit de la chaleur qui doit être évacuée. Ne placez donc aucun objet sur la machine à fumée.

## Installation et utilisation

Sortez la machine à fumée de son emballage. Ne connectez pas encore l'alimentation réseau de la commande à distance mais branchez le câble de la commande à distance sur la connexion à l'arrière de la machine à fumée. Remplissez le réservoir à liquide à l'aide d'un entonnoir. Ensuite seulement, branchez la fiche dans la prise de courant murale. L'élément de chauffe est ainsi automatiquement réglé. Le préchauffage dure env. 10 minutes, suivant la température ambiante. Une fois atteinte la température requise de la machine à fumée, le thermostat claque et le témoin lumineux rouge s'allume. Appuyez maintenant brièvement sur le bouton rouge d'allumage et la machine à fumée produit une belle fumée dense. Lorsque le générateur de fumée est à température (le témoin rouge est allumé !), la machine à fumée peut produire de la fumée de manière ininterrompue pendant environ 3 minutes. Après ce laps de temps, la machine à fumée est refroidie et éteinte via le thermostat. L'élément de chauffe a ensuite besoin de quelques minutes pour ramener le générateur de fumée à la température voulue. Si vous laissez la machine à fumée produire de la fumée à des intervalles assez courts, la température reste à niveau et l'appareil ne s'éteint pas.

## Mise en marche

Placez la machine à fumée en un endroit facile d'accès en vue de son remplissage. Il est également possible de suspendre la machine à l'aide du collier de suspension également fourni.

## Arrêt

Eteignez toujours la machine à fumée en débranchant la fiche de la prise de courant. Dans le cas contraire en effet, l'élément de chauffe de 700 Watts continue à consommer de l'électricité inutilement.

## Caractéristiques techniques

Tension de connexion :	230V/50 Hz
Élément de chauffe :	800 Watts
Temps de préchauffage :	± 5 minutes
Utilisation ininterrompue :	3 minutes (max.)
Production de fumée:	2500 cu.ft/ min.
Contenance du réservoir :	1 litre
Dimensions :	130 x 160 x 330mm
Poids :	4 Kg



**Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt von US Blaster gekauft haben. Lesen Sie stets die folgenden Sicherheitshinweise durch, bevor Sie einen Fachmann dieses Gerät einbauen lassen.**

## **ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

- Lesen Sie stets das Benutzerhandbuch durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Bewahren Sie das Benutzerhandbuch an einem Ort auf, wo es für alle zugänglich ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und nicht in feuchten Räumen.
- Stecken Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen in die Steckdose oder ziehen ihn heraus.
- Wenn der Stecker und/oder das Kabel und/oder der Kabeleinlass des Geräts beschädigt ist, muss es von einem Fachmann repariert werden.
- Ziehen Sie bei Gewitter, oder wenn das Gerät eine Zeit lang nicht benutzt wird, stets den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose.
- Bauen Sie das Gerät so ein, dass ausreichende Kühlung möglich ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen und/oder in direktem Sonnenlicht.
- Stellen Sie sicher, dass keine kleinen Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem leicht feuchten, staubfreien Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel!
- Neben den im Benutzerhandbuch erwähnten, enthält das Gerät keine Komponenten, die vom Benutzer repariert oder ersetzt werden können.
- Falls das Gerät defekt ist, muss es von einem Reparaturbetrieb repariert werden, der von US Blaster dazu berechtigt wurde.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

*Führen Sie Reparaturen an dem Gerät nicht selbst aus, da sonst die Garantie erlischt. Außerdem darf das Gerät nicht verändert werden, da sonst ebenfalls die Garantie erlischt. Die Garantie erlischt außerdem, wenn Unfälle oder Schäden in irgendeiner Form durch unsachgemäßen Gebrauch und/oder Missachtung der Warnhinweise im Allgemeinen, wie sie in diesem Benutzerhandbuch dargelegt sind, verursacht wurden.  
US Blaster Europe übernimmt keine Verantwortung für Unfälle von Personen als Folge der Missachtung von Sicherheitshinweisen und -warnungen. Dies gilt ebenso bei Folgeschäden in irgendeiner Form.*

**Bewahren Sie die Verpackung auf, damit Sie das Gerät im Falle eines Defekts in der Originalverpackung zurückschicken und so Schäden vermeiden können.**

## **Achtung**

Stellen Sie die Rauchmaschine mindestens 100 cm von allen brennbaren Materialien entfernt auf; hierzu zählen beispielsweise Gardinen, Bücher usw. Dabei ist sicherzustellen, dass das Gerät so befestigt wird, dass das Gehäuse nicht versehentlich berührt werden kann. Das Herausziehen und Einstecken der Stecker in die Wandsteckdose darf niemals mit nassen Händen erfolgen. Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass die Innenteile sichtbar werden, dann darf der Stecker KEINESFALLS in die Wandsteckdose eingesteckt werden, und das Gerät darf UNTER KEINEN UMSTÄNDEN eingeschaltet werden. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Wandsteckdose mit 230V Wechselstrom / 50 Hz an. Um zu vermeiden, dass das Gerät (bei der Aufhängung) herunterfällt, muss ein Sicherheits-Aufhängekabel angebracht werden. Dazu geeignet ist beispielsweise eine stabile Kette, ein Stahlkabel und dergleichen, das unabhängig vom Bügel zu befestigen ist. Der mitgelieferte Bügel dient als Hauptaufhängevorrichtung und muss zur stabilen Aufhängung des Geräts verwendet werden. Zum Schutz vor Betriebsunfällen sind die diesbezüglichen Richtlinien einzuhalten und die einschlägigen Sicherheitsvorschriften / Warnungen zu beachten. Das Gerät sollte sich außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.

## **Sicherheit**

Schließen Sie die Rauchmaschine IMMER an eine Wandsteckdose oder ein Verlängerungskabel mit einem Schutzkontakt an! ACHTUNG: Das Netzkabel darf nur gegen einen von der US Blaster Europe BV gelieferten Typ ausgetauscht werden. Beim Nachfüllen des Flüssigkeitsreservoirs ist Vorsicht geboten. Ziehen Sie jedoch erst den Netzstecker aus der Wandsteckdose! Danach schrauben Sie den Deckel vom Reservoir und füllen es mithilfe eines passenden Trichters auf. Die Öffnungen oben am Kasten müssen dabei jedoch freigehalten werden, um eine gute Be- und Entlüftung zu gewährleisten. Das Heizelement der Rauchmaschine erzeugt Wärme, die abgeführt werden muss. Daher sollte man keine Gegenstände auf die Rauchmaschine stellen.

## **Installation und Verwendung**

Entnehmen Sie die Rauchmaschine aus der Verpackung. Schließen Sie aber zunächst den Netzanschluss der Fernbedienung noch nicht an, sondern verbinden Sie das Kabel der Handbedienung mit dem Anschluss auf der Rückseite der Rauchmaschine. Füllen Sie das Flüssigkeitsreservoir mithilfe eines Trichters nach. Erst danach stecken Sie den Stecker wieder in die Wandsteckdose ein. Dadurch wird das Heizelement jetzt automatisch eingestellt. Das Vorheizen dauert etwa 10 Minuten, in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur. Sobald die richtige Temperatur der Rauchmaschine erreicht ist, klickt der Thermostat und das rote Signallämpchen leuchtet auf. Drücken Sie jetzt kurz auf den roten Schaltknopf und die Rauchmaschine produziert einen schönen dichten Rauch. Sobald der Rauchgenerator die vorgegebene Temperatur erreicht hat (wobei das rote Lämpchen aufleuchtet!), kann die Rauchmaschine etwa 3 Minuten lang ununterbrochen Rauch produzieren. Danach ist die Rauchmaschine so weit abgekühlt, dass sie über den Thermostaten ausgeschaltet wird. Daraufhin benötigt das Heizelement ein paar Minuten, um den Rauchgenerator wieder auf die richtige Temperatur zu bringen. Wenn Sie die Rauchmaschine mit kurzen Unterbrechungen Rauch machen lassen, dann kann die Temperatur beibehalten werden und das Gerät wird nicht ausgeschaltet.

## **Aufstellung**

Positionieren Sie die Rauchmaschine so, dass sie einfach erreichbar ist, damit man sie nachfüllen kann. Die Maschine kann aber auch mithilfe des mitgelieferten Bügels aufgehängt werden.

## **Ausschalten**

Schalten Sie die Rauchmaschine immer aus, indem Sie den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen. Andernfalls verbraucht das Heizelement von 700 Watt unnötig weiterhin Strom.

## **Technische Daten**

Anschlussspannung:	230V/50 Hz
Heizelement:	800 Watt
Aufwärmzeit:	± 5 Minuten
Verwendungsdauer jeweils:	3 Minuten (maximal)
Raucherzeugung:	2500 cu.ft/ min.
Tankinhalt:	1 Liter
Abmessungen:	130 x 160 x 330mm
Gewicht:	4 kg

# USB 9330

## Máquina de humo



**Muchas gracias por adquirir este producto US Blaster. Lea siempre las instrucciones de seguridad a continuación antes de permitir que un profesional instale este equipo.**

### **INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

- Lea siempre la Guía de usuario antes de utilizar el equipo.
- Mantenga la Guía de usuario en un lugar donde todos puedan leerla.
- Utilice el equipo en interiores y no en estancias húmedas.
- Nunca quite ni conecte un enchufe de pared con las manos mojadas.
- Si el enchufe y/o cable y/o entrada del equipo estuviese dañado, deberá ser reparado por un profesional.
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente en el caso de una tormenta y también cuando no vaya a utilizar el equipo durante mucho tiempo.
- Nunca quite el enchufe de la toma de corriente tirando del cable.
- Instale el equipo de forma que haya un enfriamiento suficiente.
- Nunca utilice el aparato cerca de fuentes de calor y/o directamente bajo la luz del sol.
- Asegúrese de que no entren objetos pequeños ni líquidos en el aparato.
- Limpie el equipo solamente con un paño ligeramente húmedo y limpio. No utilice productos de limpieza ni disolventes.
- El equipo no contiene componentes aparte de los mencionados en la Guía de usuario que puedan ser reparados o sustituidos por el usuario.
- Si el equipo estuviese defectuoso, debe ser reparado por una empresa de reparaciones cualificada por US Blaster.
- Mantenga el equipo siempre alejado de los niños.

*No lleve a cabo reparaciones Usted mismo, al hacerlo invalidaría la garantía. El equipo tampoco puede ser modificado, el hacerlo también invalidaría la garantía. La garantía también puede quedar anulada si se produjesen accidentes o daños causados como resultado de un uso inadecuado y/o por no cumplir las advertencias generales indicadas en esta Guía de usuario.*

*US Blaster Europe no acepta responsabilidad de accidentes personales como consecuencia de no seguir las instrucciones de seguridad y advertencias. Éste también es el caso de pérdidas de cualquier tipo producidas por este motivo.*

**Guarde el embalaje de transporte de modo que de que si el equipo estuviese defectuoso lo pueda devolver en su embalaje original evitando así daños.**

## Aviso

Coloque la máquina de humo a una distancia mínima de 100 cm de material inflamable como cortinas, libros, etc. Asegúrese de que el aparato se fije de tal manera que no se pueda tocar sin intención la envoltura. Nunca conecte o desconecte un enchufe en el receptáculo montado en superficie con las manos mojadas. Si el aparato está dañado en tal medida que se ven partes internas, NUNCA se debe conectar el enchufe en el receptáculo montado en superficie y NUNCA se debe encender el aparato. En este caso póngase en contacto con su proveedor. Sólo conecte el aparato en un receptáculo montado en superficie de 230Vac/50Hz con toma de tierra. A fin de evitar que el aparato se caiga (en caso de suspensión), se debe fijar un cable de suspensión de seguridad, como por ejemplo una cadena sólida, un cable metálico o similares, que debe fijarse de forma independiente del gancho. El gancho suministrado sirve como suspensión principal y debe utilizarse para colgar el aparato de manera adecuada. A fin de evitar accidentes en actos deben tenerse en cuenta las instrucciones aplicables y cumplirse las indicaciones / avisos de seguridad. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

## Seguridad

¡SIEMPRE conecte la máquina de humo en un receptáculo montado en superficie o a una alargadera con toma de tierra! AVISO: el cable de red eléctrica únicamente se puede reemplazar por un tipo suministrado por US Blaster Europe BV. El llenado del depósito de líquido debe realizarse con cuidado. ¡Primero desconecte el enchufe del receptáculo montado en superficie! A continuación quite el tapón del depósito y llene con la ayuda de un embudo apropiado. La abertura en la parte superior de la caja debe mantenerse abierta para una ventilación adecuada. El elemento calentador de la máquina de humo produce calor que debe eliminarse. Por lo tanto, no coloque objetos encima de la máquina de humo.

## Instalación y uso

Desembale la máquina de humo. No conecte todavía la conexión a la red del mando a distancia, sino conecte el cable del mando a distancia a la toma en la parte trasera de la máquina de humo. Llene el depósito de líquido con la ayuda de un embudo. Entonces vuelva a conectar el enchufe en el receptáculo montado en superficie. Así, el elemento calentador se ajusta automáticamente. El precalentamiento ocupa aprox. 10 minutos, dependiente de la temperatura ambiente. Cuando se alcanza la temperatura apropiada de la máquina de humo, el termostato hace clic y se ilumina la luz indicadora roja. Ahora pulse brevemente el botón interruptor rojo y la máquina de humo produce un humo denso y bonito. Cuando el generador de humo alcanza la temperatura apropiada (¡luz indicadora roja iluminada!) la máquina de humo puede producir humo ininterrumpidamente durante unos 3 minutos. Tras este periodo la máquina de humo está tan enfriada que se apaga mediante el termostato. Entonces el elemento calentador requiere unos minutos para volver a llevar la máquina de humo a la temperatura apropiada. Si configura la máquina de humo de tal manera que produzca humo a intervalos breves, la temperatura se mantiene a un nivel adecuado y la máquina no se apagará.

## Colocación

Coloque la máquina de humo en un lugar de fácil accesibilidad para el llenado. También es posible colgar la máquina por medio del gancho suministrado.

## Apagar

Apague siempre la máquina de humo desconectando el enchufe del receptáculo montado en superficie. De lo contrario el elemento calentador de 700 Vatios seguirá consumiendo electricidad innecesariamente.

## Datos técnicos

Tensión de conexión:	230V/50 Hz
Elemento calentador:	800 Vatios
Tiempo de calentamiento:	± 5 minutos
Uso continuo:	3 minutos (max.)
Producción de humo:	2500 cu.ft/ min.
Contenido del depósito:	1 litros
Dimensiones:	130 x 160 x 330mm
Peso:	4 Kg



**Sentiti ringraziamenti per l'acquisto di questo prodotto US Blaster. Consultare sempre le istruzioni di sicurezza prima di far installare questa attrezzatura da parte di un professionista.**

## **ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA**

- Leggere sempre la Guida dell'utente prima di utilizzare questa attrezzatura.
- Conservare la Guida dell'utente in un luogo di facile accesso, ove tutti possano consultarla.
- Utilizzare questa attrezzatura all'interno e in locali che non presentino umidità.
- Non rimuovere, né inserire mai la spina di alimentazione in una presa a muro con mani umide.
- Nel caso che la spina, e/o il cordone di alimentazione e/o l'entrata del cordone stesso risultassero danneggiati, provvedere alla loro riparazione da parte di un professionista.
- Staccare sempre il cordone di alimentazione dalla presa a muro nel caso di temporali, oppure se l'attrezzatura non dovesse venir utilizzata per un lungo periodo di tempo.
- Non rimuovere mai la spina dalla presa tirandone il cordone.
- Installare l'attrezzatura in maniera tale da permetterne un'adeguata ventilazione.
- Non utilizzare mai l'attrezzatura in prossimità di fonti di calore e/o sotto la luce diretta del sole.
- Assicurarsi che né piccoli oggetti, né liquidi possano penetrare nei componenti dell'attrezzatura.
- Pulire l'attrezzatura unicamente mediante un panno non impolverato e leggermente inumidito. Non impiegare prodotti di pulitura o solventi!
- Questa attrezzatura non presenta alcun componente, ad eccezione di quelli menzionati dalla Guida dell'utente, che possano essere riparati o sostituiti direttamente dall'utente.
- Nel caso che l'attrezzatura presenti un qualche difetto, essa dovrà essere riparata da parte di un servizio di assistenza qualificato e approvato dalla US Blaster.
- Mantenere l'attrezzatura lontano dalla portata dei bambini.

*Non tentare di riparare l'attrezzatura da soli: questa azione provocherebbe la nullità della garanzia. Questa attrezzatura non può in nessun caso essere modificata: anche questa azione provocherebbe la nullità della garanzia. La garanzia non sarà ritenuta più valida se incidenti o danni di qualsiasi specie risultassero essere stati provocati da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza delle avvertenze esposte in questa Guida dell'utente.*

*La società US Blaster Europe non accetta alcuna responsabilità relativa ad incidenti alle persone che siano conseguenza del fatto di non aver prestato attenzione alle istruzioni di sicurezza e agli avvertimenti. Questo varrà anche per eventuali perdite di qualsiasi specie, derivanti dalle azioni suesposte.*

**Conservare l'imballaggio in un luogo sicuro in modo che, se l'attrezzatura dovesse presentare un qualche difetto, la si possa inviare al servizio di assistenza nel suo imballaggio originale, evitando così altri danni dovuti al trasporto.**

## Avvertenza

Installare la macchina da fumo ad un minimo di 100 cm da materiali infiammabili quali tende, libri, ecc. Far sì che l'apparecchiatura venga installata in modo che la custodia non possa essere toccata accidentalmente. Mai rimuovere o inserire una spina nella presa di corrente se si hanno le mani bagnate. Se l'apparecchiatura dovesse essere danneggiata tanto da poter vedere gli elementi interni, la spina non deve MAI essere messa nella presa di corrente e l'apparecchiatura non deve MAI essere accesa. In tal caso, prendere contatto con il vostro rivenditore. Collegare l'apparecchiatura solamente ad una presa di corrente da 230Vac/50Hz che sia dotata di messa a terra. Per evitare che l'apparecchiatura possa cadere (quando è appesa), è necessario mettere un cavo di aggancio di sicurezza. Questo potrebbe essere una catena, un cavo in acciaio o qualcosa di simile, a seconda della staffa di fissaggio. La staffa di fissaggio inclusa serve da aggancio principale e deve essere utilizzata per agganciare l'apparecchiatura come si deve. Per evitare incidenti bisogna tenere conto delle varie direttive in materia e bisogna seguire le istruzioni/avvertenze di sicurezza. L'apparecchiatura non deve trovarsi alla portata dei bambini.

## Sicurezza

Collegare la macchina da fumo SEMPRE ad una presa di corrente o ad un cavo di prolunga dotati di messa a terra! ATTENZIONE: il cavo di alimentazione può essere sostituito esclusivamente con un cavo fornito da US Blaster Europe BV. Il rabbocco del serbatoio del liquido deve avvenire prestando molta attenzione. Togliere prima

la spina della corrente dalla presa! Quindi girare il tappo del serbatoio e riempirlo aiutandosi con un imbuto appropriato. Le aperture sulla parte superiore della custodia devono rimanere libere per garantire una buona ventilazione. L'elemento di riscaldamento della macchina da fumo sviluppa calore che deve essere espulso. Quindi non si devono mettere oggetti sulla macchina da fumo.

## Installazione ed utilizzo

Togliere la macchina da fumo dall'imballo. Aspettare a collegare alla corrente il comando a distanza, e collegare invece il cavo di funzionamento manuale con la presa che si trova sul retro della macchina da fumo. Riempire il serbatoio del liquido aiutandosi con un imbuto. Solamente adesso sarà possibile reinserire la spina nella presa della corrente. L'elemento di riscaldamento ora viene avviato automaticamente. Il preriscaldamento dura circa 10 minuti, a seconda della temperatura ambiente. Una volta raggiunta la corretta temperatura della macchina da fumo, il termostato scatterà e si accenderà la spia rossa. Ora premendo brevemente sul pulsante rosso, la macchina da fumo produrrà un bel fumo spesso. Una volta che il generatore di fumo avrà raggiunto la giusta temperatura (spia rossa accesa!), allora la macchina da fumo produrrà fumo ininterrottamente per circa 3 minuti. Dopo questo periodo, la macchina da fumo si raffredderà e si disinserirà tramite il termostato. L'elemento di riscaldamento avrà quindi bisogno di un paio di minuti per portare nuovamente a temperatura il generatore di fumo. Lasciando che la macchina da fumo produca fumo con brevi pause, la temperatura rimarrà al giusto livello e quindi non si disinserirà.

## Installazione

Sistemare la macchina da fumo in un posto facilmente raggiungibile per le operazioni di riempimento. La macchina può anche essere appesa utilizzando la staffa inclusa.

## Spegnimento

La macchina da fumo va sempre spenta togliendo la spina dalla presa di corrente. Altrimenti l'elemento di riscaldamento da 700 Watt continua ad utilizzare energia elettrica.

## Dati tecnici

Tensione di collegamento:	230V/50 Hz
Elemento di riscaldamento:	800 Watt
Tempo di riscaldamento:	± 5 minuti
Utilizzo serrato:	3 minuti (max.)
Rendimento del fumo:	2500 cu.ft/ min.
Capacità del serbatoio:	1 litri
Dimensioni:	130 x 160 x 330mm
Peso:	4 Kg



**Muito obrigado agradecimentos por ter adquirido este produto US Blaster. Leia sempre as instruções de segurança abaixo antes de deixar que um profissional instale este equipamento.**

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS**

- Leia sempre o guia do utilizador antes de utilizar o equipamento.
- Guarde o guia do utilizador num local onde todos possam lê-lo.
- Utilize o equipamento no interior e não em divisões húmidas.
- Nunca retire uma ficha nem a insira na tomada de parede com as mãos molhadas.
- Se a ficha e/ou o cabo e/ou a entrada do cabo do equipamento estiverem danificados, é necessário a reparação por um profissional.
- Retire sempre a ficha da tomada de parede no caso de ocorrer trovoada e também quando o equipamento não for utilizado durante um período de tempo.
- Nunca retire a ficha da tomada de parede puxando o cabo.
- Instale o equipamento de forma a possibilitar arrefecimento suficiente.
- Nunca utilize o aparelho nas proximidades de fontes de calor e/ou luz solar directa.
- Certifique-se de que não existe a possibilidade de entrada de objectos pequenos nem de líquidos no aparelho.
- Limpe o aparelho apenas com um pano sem pó ligeiramente humedecido. Não utilize produtos de limpeza nem soluções!
- O aparelho não contém outros componentes, para além dos mencionados no guia do utilizador, que possam ser reparados ou substituídos pelo utilizador.
- Se o aparelho estiver defeituoso, tem de ser reparado por uma empresa de reparações qualificada da US Blaster.
- Mantenha o equipamento fora do alcance das crianças.

*Não faça você próprio quaisquer reparações no equipamento; se fizer, anulará a garantia. O equipamento também não pode ser modificado; se o fizer, também anulará a garantia. A garantia também fica anulada se acidentes ou danos sob qualquer forma forem causados por utilização inadequada e/ou não observância dos avisos em geral, tal como estabelecidos neste guia do utilizador.*

*A US Blaster Europe declina qualquer responsabilidade por quaisquer acidentes pessoais como consequência do incumprimento das instruções e das advertências de segurança. Isto também se aplica ao caso de perda consequential sob qualquer forma.*

**Guarde a embalagem para que, no caso de o equipamento estar defeituoso, possa devolvê-lo na embalagem original para evitar quaisquer danos.**

## Atenção!

Coloque a máquina de fumo a uma distância mínima de 100cm de todo o tipo de material inflamável como cortinados, livros, etc. Certifique-se de que o aparelho está realmente bem aparafusado para evitar acidentes com o interior do mesmo. Nunca mexa ou coloque uma ficha na tomada com as mãos molhadas. No caso de o aparelho se encontrar danificado ou se forem visíveis partes interiores do mesmo, então a ficha NUNCA deve ser introduzida na tomada e o aparelho NUNCA deve ser ligado. Neste caso, deverá entrar em contacto com o seu fornecedor. Ligue o aparelho apenas a tomadas com terra de 230Vac/50Hz. De forma a evitar que o aparelho caia (suspensão), utilize um cabo de suspensão seguro. Além disso, é importante que se utilize uma corrente de boa qualidade, cabo de aço por ex., a qual será ligada ao grampo, mas de forma independente. O grampo em anexo funciona como ponto de fixação e deverá ser utilizado para fixar o aparelho. Para evitar acidentes, terá de seguir todas as directrizes válidas, e os conselhos e os avisos de segurança. Mantenha o aparelho afastado das crianças.

## Segurança

Ligue a máquina de fumo SEMPRE a uma tomada ou extensão com ligação à terra! ATENÇÃO: o fio de rede só pode ser adquirido exclusivamente através da US Blaster Europe BV. O processo de enchimento do reservatório de líquido tem de ser feito com cuidado. Em primeiro lugar, desligue a ficha da tomada! A seguir, gire a tampa do reservatório e encha-o com a ajuda de um funil. As aberturas superiores têm de estar desimpedidas para uma boa ventilação. A parte de aquecimento da máquina de fumo produz calor constantemente. Por isso, não coloque nenhuns objectos sobre a máquina de fumo.

## Instalação e utilização

Retire a máquina de fumo da embalagem. Não ligue ainda o comando à distância; em vez disso, ligue o cabo do comando manual à parte de trás da máquina de fumo. Encha o reservatório do líquido com a ajuda de um funil. Só depois é que deve ligar a ficha à tomada. A parte de aquecimento da máquina passa então a trabalhar automaticamente. O aquecimento dura cerca de  $\pm 10$  minutos, dependendo da temperatura ambiente. Assim que atingir a temperatura exacta, então o termóstato emite um estalido e a luz vermelha acende-se. Pressione agora o botão vermelho e a máquina passa a produzir uma bela cortina de fumo. Se o gerador de fumo estiver à temperatura adequada (a luz vermelha está ligada!), então a máquina de fumo pode produzir fumo durante 3 minutos, ininterruptamente. Após este período, a máquina de fumo arrefece de maneira que o termóstato se desliga. A parte de aquecimento necessita então de alguns minutos para levar a máquina de fumo novamente à temperatura ideal. Se deixar a máquina de fumo produzir camadas de fumo aos poucos, então a temperatura permanece sempre a mesma e o termóstato não se desliga.

## Montagem

Coloque a máquina de fumo num local de fácil acesso para poder enchê-la quando necessário. Também é possível pendurar a máquina, preferivelmente através do grampo em anexo.

## Desligar

Desligue sempre a máquina de fumo através da ficha, retirando-a da tomada. Caso contrário, a parte de aquecimento de 700 Watt permanece sempre com corrente activada.

## Dados técnicos

Corrente de ligação:	230V/50 Hz
Parte de aquecimento:	800 Watt
Tempo de aquecimento:	$\pm 5$ minutos
Tempo de emissão de fumo contínuo:	3 minutos (máx.)
Área abrangente:	2500 cu.ft/ min.
Capacidade do tanque:	1 litros
Medidas:	130 x 160 x 330mm
Peso:	4Kg